

战争与和平

俄罗斯帝国

公元 1696~1917

生活在遥远的年代
What Life Was Like



山东教育出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

生活在遥远的年代丛书/美国时代—生活图书公司编
著; 张晓博等译. — 济南: 山东画报出版社, 2002.9
ISBN 7-80603-634-2

I. 生... II. ①美... ②张... III. 世界史—通俗读
物 IV. K109

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 048601 号

山东省版权局著作权合同登记章字: 15-2001-54

书 名 生活在遥远的年代丛书

战争与和平·俄罗斯帝国

编著者 [美] 时代—生活图书公司

译 者 耿 芳 郭 晖 (校)

出版者 山东画报出版社

社 址 济南经九路胜利大街 39 号 邮编 250001

电 话 总编室 (0531) 2060055—5420

市场部 (0531) 2053182 2906847 (传真)

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhbs.com.cn>

电子信箱 webmaster@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 山东新华印刷厂临沂厂

厂 址 山东省临沂市解放路 76 号 邮编 276002

版 次 2002 年 9 月第 1 版

印 次 2002 年 9 月第 1 次印刷

规 格 16 开 (787 × 1092 毫米)

9 印张 132 图 95 千字

印 数 1—2000

ISBN 7-80603-634-2/Z · 174

定 价 5800 元 (全 18 册)

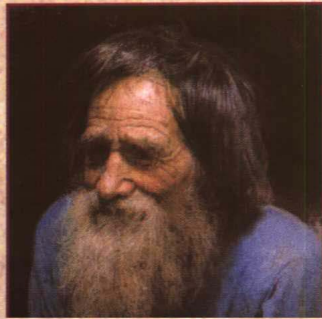
生活在遥远的年代

战争与和平

俄罗斯帝国

公元1696~1917

耿芳 译 郭晖 校



山东画报出版社





What Life Was Like

IN THE TIME OF WAR AND PEACE

Imperial russia

AD 1696~1917

BY THE EDITORS OF TIME-LIFE BOOKS, ALEXANDRIA, VIRGINIA

《生活在遥远的年代》中文版

出版编辑委员会

主 任：刘传喜 刘慈慰

副主任：刘瑞琳 蔡立国

张惠珍 王雁宾

目 录

三百年的罗曼诺夫统治 8

第一章

俄罗斯向西方看齐 14

第二章

乡村庄园里的生活 58

第三章

“我们不能再这样生活” 94

专 题

莫斯科克里姆林宫 20

皇家休养地 37

与拿破仑的战争 47

斯摩棱斯克战役 49

博罗季诺战役 50

莫斯科大火 53

法军撤退 55

胜利的反法联军进入巴黎 56

奖励立功者 57

引人入胜的俄罗斯民间故事 65

绅士革命家 72

瑰丽的奥斯坦基诺庄园 79

身系这片土地 86

家居生活 89

朴素的信仰 91

欢庆节日 93

法贝尔盖制作的珠宝 102

全家照 107

革命的红旗 112

俄罗斯文化的复兴 123

俄罗斯文学的黄金时期 124

杰出的音乐家 126

舞蹈中的激情 128

现实主义的呼唤 130

戏剧，迈入新世纪 132

鸣 谢 137

图片提供 137

参考书目 139

索 引 138







三百年的罗曼诺夫统治

1613年7月11日，一位沙皇在莫斯科圣母大教堂举行加冕典礼。人们寄予厚望的这位新沙皇名叫米哈伊尔·费德罗维奇。由于年轻的俄罗斯刚经历了15年史称“动荡时期”的外征内乱，人们希望这位16岁的“费尔多之子”米哈伊尔·费德罗维奇可以将俄罗斯带入一个安定发展的历史时期。这位沙皇的骄人之处在于他能将自己与俄罗斯辉煌的过去联系在一起。米哈伊尔三世来自罗曼诺夫家族——一个和俄罗斯最伟大的统治者伊凡四世，史称“恐怖的伊凡”有姻亲关系的家族。

伊凡四世是俄国第一位沙皇。他在16世纪中叶作为莫斯科公国的大公开始

执政。在这片俄罗斯民族聚居的土地上，曾有许多小公国，其中之一是以莫斯科为中心的莫斯科公国。伊凡并不满足于仅仅拥有莫斯科公国，他自称沙皇——这一词语来自 caesar，罗马帝王的称号——为俄罗斯至高无上的统治者，并发动了对周边邻国的征战。他大肆扩张本国疆域，西至波罗的海，东至西伯利亚，为俄罗斯成为未来伟大的帝国奠定了基础。到1584年伊凡晏驾时，他已将俄罗斯建成一个统一的国家，并成为俄罗斯唯一至高无上的君主。

伊凡的后继者，米哈伊尔三世及其王朝后人，的确带领俄罗斯摆脱了动荡和不安，并建立了长达304年的帝国统

1547

伊凡四世采用“沙皇”这一称号。1533~1584年在位，史称“恐怖的伊凡”

1613

米哈伊尔三世（1613~1645）成为第一位罗曼诺夫家族沙皇

1695~1725

彼得一世（彼得大帝）统治时期

1700~1721

俄罗斯与瑞典发生北方战争

治，但实现伊凡大帝帝国宏愿的首功者当属米哈伊尔的皇孙，罗曼诺夫家族第四任沙皇——彼得大帝，也是称帝的第一人。

17世纪末彼得即位时的俄罗斯是一个幅员辽阔，宗教气息相当浓郁的农业化国家，由于没有经过文艺复兴和宗教改革，因而东西方思想意识并存，正如罗曼诺夫家族徽章上双头鹰所表现的。对欧洲的来访者来说，俄罗斯是一片陌生而神秘的土地，美丽而充满野性。彼得一世决意改变的正是这片土地。

为扩大疆域，彼得与土耳其人、波斯人和瑞典人开战。他从瑞典夺取了南至里加的波罗的海海岸，并在海岸上建

立了新的首都，取名圣彼得堡——一个完全非俄国化的名字。尽管莫斯科仍作为俄罗斯的首都，但政治活动中心已转向圣彼得堡，这标志着旧的莫斯科公国的消亡和新俄罗斯帝国的诞生，也预示着即将发生新的变化。

彼得精力充沛，意志坚定，即位后在俄国国内推行大刀阔斧的改革。他修建道路和运河，扩充军队，建立了海军，改组政府机构，重新确立政府与宗教的关系，并直接带动工业、技术和经济的发展。到1725年他离世时，俄罗斯帝国已经发生了永久而彻底的改变。

在彼得之后的37年中，六位平庸的皇帝或女皇相继当政。直到1762年，这

1762~1796

叶卡捷琳娜二世（叶卡捷琳娜大帝）统治时期，她是彼得三世的遗孀

1812

拿破仑入侵俄国，占领莫斯科，最终战败撤退

1861

亚历山大二世（1855~1881）解放俄国农奴，赢得“解放者—沙皇”称号

1881

亚历山大二世被暗杀，其子即位，为亚历山大三世



个国家才再次拥有一位能力超凡、治国有方的女君主，她的名字叫索菲亚-奥古斯塔-弗雷得里卡，一位来自一个小日尔曼公国并嫁给了罗曼诺夫家族成员的公主。在由路德教改信俄国东正教的时候，她取名叶卡捷琳娜。正如彼得一样，她将赢得“伟大”这一称号。

叶卡捷琳娜与彼得有许多相似之处。她是一位坚强有力、雄心勃勃的帝王，着眼于将俄罗斯建成一个开放的世界级强国。在对外政策上，她主张向外扩张，并成功地扩大了帝国版图；在对内改革上，她也投入巨大精力。她重新修建了200多个城镇及贯穿其间的道路，创建了多所基于现代教育理论之上的学

校。

但叶卡捷琳娜与彼得也有不同之处。尽管两位帝王都不遗余力地促进帝国的西化，但彼得更注重实际。叶卡捷琳娜是西欧宫廷生活的产物并把自己想象成一位“开明的”君主和文化先驱。她竭尽全力来促进俄罗斯艺术、文学、建筑、音乐和教育的发展。然而，随着时间的推移，叶卡捷琳娜变得更像俄国传统的专制君主而非开明之君，甚至她本人也意识到开明的哲学思想很难在政治现实中实现，俄罗斯的情况尤其如此。

在叶卡捷琳娜的后继者中，有改革者，也有保守派。但无论谁当政，对于4500万俄罗斯人民来说都没有太大的变



1894

亚历山大三世逝世，其子尼古拉二世即位，为俄罗斯罗曼诺夫王朝的最后一位沙皇

1904~1905

日俄战争

1905年1月

“流血星期日”，圣彼得堡爆发1905年俄国革命

1914年8月

俄国参加第一次世界大战，对德宣战

化。莫斯科和圣彼得堡的欧洲生活方式和社会习俗——在19世纪初只有不到1.5%的人熟悉它——和其他的俄罗斯人并没有太多的关系，他们在文化、宗教和社会体制方面仍沿袭着旧的传统，谨守着这片土地和旧有的家庭、村社及教堂。

1894年，尼古拉二世即位。作为一位热爱家庭的丈夫和父亲，他更热衷于家庭生活而非宫廷政务。他是君主制度的坚定拥护者，但却没有能力维护自己的统治。对于20世纪初动荡的俄罗斯来讲，他的能力太薄弱了。他统治下的俄罗斯充满了对外战争、民族分裂和革命

的浪潮。大的变革终于到来，横扫了尼古拉及其家庭，并从此结束了罗曼诺夫家族的统治。这个曾在动乱中崛起的王朝终于在另一次动乱中寿终正寝了。

在以后的几个章节当中，我们将讲述罗曼诺夫统治时期俄罗斯发生的历史事件，以及这一时期人们的生活状况。从罗曼诺夫统治时期到尼古拉二世在位的最后几天，从和平时期、战争时期到革命时期，从乡村庄园到新兴的城市，从凯瑟琳大帝的爱尔米塔什宫到贵族的农庄和普通的农居，同时还讲述了这一时期人们宗教活动的情况。

1917年3月

尼古拉二世退位，临时政府成立，俄罗斯专制统治时期结束

1917年11月

弗拉基米尔·列宁领导下的布尔什维克推翻临时政府，随即内战爆发

1918年7月

尼古拉二世及其家人被处决

1922年12月

内战结束，苏维埃社会主义共和国正式成立



19世纪的俄罗斯帝国的面积比后来的苏联的面积要大，占地球总面积的六分之一。它东起白令海，西到波罗的海，北起北冰洋，南到亚洲中部。国土的大部分面积为一望无际的平原，只有中间被传统上作为欧亚分界线的乌拉尔山脉割断（中部盘踞着传统上作为欧亚分界线的乌拉尔山脉）。其他山脉耸立在平原的边缘地带，成为俄罗斯与其他国家的分界线：喀尔巴阡山脉位于西南



部，高加索山脉横亘在黑海和里海之间，雄伟的亚细亚山脉高耸在南部。

尽管俄罗斯国土面积辽阔——从东海岸到西海岸约5000英里,但其政治文化中心始终位于乌拉尔山脉的西部。正是在这里建立了莫斯科公国,也正是在这里彼得大帝创建了一个新的城市圣彼得堡——作为海军的港口,国家的首都和一个“向西瞭望的窗口”。



彼得大帝，18世纪初俄罗斯坚定的统治者，俄国史上称帝的第一人。他全力以赴地将封闭保守的俄罗斯转变成一个真正的帝国。到他谢世时，俄罗斯已成为欧洲强国。图中他佩戴着圣安德鲁星型勋章。据认为圣安德鲁是将基督教传入俄罗斯的积极性倡导者和传播者。



第一章 俄罗斯向西方看齐



1697年8月的阿姆斯特丹，骄阳似火。船坞里，一群木匠正汗流浹背地干活，他们要建造一艘100英尺长的大战船。在他们中间有一位精力充沛的青年，大家都管他叫木匠彼得。他25岁，浑身有使不完的劲，每当干完一处的活，这个叫彼得的木匠总是迫不急待地再找活干。他身材颀长，将近7英尺的身高使他不得不时常俯视他的同伴，浑圆、俊美的脸庞上镌刻着一对敏锐的眼睛。他留着棕色的胡须，只不

过由于颊上的赘疣而显得不那么完美了，情绪激动时他的面部便会紧张地抽搐。

他和工友们穿一样的衣服——无领衬衫的外面套着一件缝缀着大纽扣的红色上衣，宽松的白色帆布裤，一顶圆锥形毡帽。然而，彼得的衣服不像其他人的那样有污渍或缝补的痕迹。善于观察的人也会发现其他人与彼得相处时显得有些拘谨。尽管人们不露声色，但他们都知道彼得的真实身份：这个看似寒微的年轻人实际上是俄国沙皇，有朝一日被称作“彼得大帝”的人。

五个月以来，彼得始终和这些木匠一起干活。他们的顾主警告他的手下千万不要让彼得得知他们早已知晓他身份的秘密。每天太阳一出来，彼得就和他们一起，手拿斧头、刨子，开始干活。有人发现彼得“使用起工具来更加灵巧”。有时他还帮着去抬造船用的横梁。累了就坐在木头上歇息一会儿。与工友们不同的是，他常用工余时间划船或到海上航行。

然而，彼得此次乔装出行有其重要目的。这位年轻的沙皇之所以决定在1697年春到欧洲微服出访是为了赢得同盟，并掌握西方先进技术以用于与土耳其的战争。这个特殊的“外交使团”约由250名俄国人组成，在欧洲呆了18个月，其中有35名志愿者要掌握诸如制造船帆、桅杆的技术和其他的木工工艺。

志愿者中有个自称彼得·米哈伊洛夫的水手，化名彼得·蒂莫门，他实际上就是年轻的沙皇。尽管他的化装骗不了任何人，他的顾主们仍然佯装不知，倒是沙皇可以免除了许多正式访问中必经的繁文缛节。

长途旅行中，彼得参观了博物馆、实验室和植物园，还参加了一次解剖课程，